

Union Tobacco
& Cigarette Industries Co.



شركة مصانع الإتحاد
لإنتاج التبغ والسجائر م.ع.م

Ten Years Of Excellence

عشر سنوات من التميز

الرقم : ١ - ٢/٢ و - ٢/٢ - ٥١٦

التاريخ : ٢٧/١٠/٢٠٠٤

السادة بورصة عمان المحترمين

الموضوع : بيانات مالية

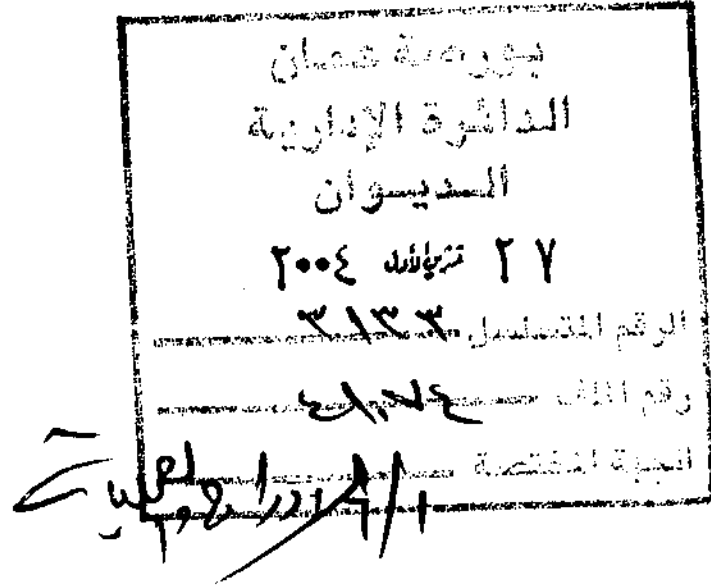
تحية طيبة وبعد، QUARTERLY REPORT-UTOB - 27/10/2004

تجدون بطيه، لطفاً، البيانات المالية للشركة والخاصة بالتقرير الربع السنوي المنتهي في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ وفق تعليمات إدراج الأوراق المالية لسنة ٢٠٠٤.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

صقر عثمان

المدير الإداري



٥١٦-٠٤/ص ع/رب

Head Office: Tel.: 44 60 300/1 Fax: 44 60 302

Shareholder's office: Tel.: 55 33 591 Fax: 55 14 282

Mailing Address: P.O. Box 851015 Amman 11185 Jordan

E-mail: utcic@uniontobacco.com - Web site: www.uniontobacco.com

المكتب الرئيسي: هاتف: ٤٤٦٠٣٠٠/١ فاكس: ٤٤٦٠٣٠٢ الجيزة-الأردن

مكتب المساهمين: هاتف: ٥٥٣٣٥٩١ فاكس: ٥٥١٤٢٨٢

العنوان البريدي: ص.ب ٨٥١٠١٥ عمان ١١١٨٥ الأردن

تقرير المراجعة

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ و السجائر
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية لشركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ و السجائر (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ وقوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، و المعدة من قبل الشركة و المقدمة لنا مع كافة المعلومات و البيانات التي طلبناها. ان هذه القوائم المالية الأولية هي مسؤولية إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها بناء على المراجعة التي اجريناها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي الذي ينطبق على عمليات المراجعة ويتطلب هذا المعيار ان نقوم بتخطيط وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت القوائم المالية الأولية خالية من الخطأ الجوهرى ، تقتصر مراجعتنا بشكل اساسي على الاستفسار من المسؤولين في الشركة والقيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية ، لذلك فان نطاق مراجعتنا يقل كثيراً عن نطاق إجراءات التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق والتي تهدف الى إبداء الرأي حول القوائم المالية ككل ، هذا ولم نقم بتدقيق هذه القوائم المالية الأولية وتبعاً لذلك لا نبدي مثل هذا الرأي حولها.

لم يتم إعداد قوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٣ والإفصاح عنها كأرقام مقارنة في البيانات المالية المرفقة بسبب أن التعليمات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية كانت لا تتطلب إعداد قوائم مالية ربع سنوية وإنما كانت تتطلب إعداد قوائم مالية نصف سنوية فقط في ذلك الوقت.

استناداً الى مراجعتنا المحدودة التي قمنا بها ، وبإستثناء أثر ما هو مذكور في الفقرة أعلاه ، فإنه لم يرد الى علمنا ما يدعو الى الاعتقاد بأن القوائم المالية الأولية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

غوشة وشركاه


وليد محمد طه

إجازة رقم (٧٠٣) فئة (أ)

١٢ تشرين الأول ٢٠٠٤

شركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ و السجائر
(شركة مساهمة عامة محدودة)

الميزانية العمومية (غير مدققة)

كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٣	٢٠٠٤	إيضاح
		الموجودات
		موجودات متداولة
١,١١٨,٨٢٢	١,٦٧٩,١١٢	نقد وما في حكمه
٢,٥٣٢,٤١٥	٣,١٤٥,٥٣٣	مدينون
١٠,١٢٨,٤٨٤	٩,٨٦٤,٣١٣	بضاعة وقطع غيار
٤٨٥,٩٦٥	١,٠٥٧,٥٠٨	مصاريف مدفوعة مقدما وحسابات مدينة أخرى
١٤,٢٦٥,٦٨٦	١٥,٧٤٦,٤٦٦	مجموع الموجودات المتداولة
		موجودات غير متداولة
٥,١٢٢,٩٠٢	١١,١٢٩,٢٧٠	إستثمارات في أسهم متوفرة للبيع
١٧١,٣٧٧	١٧١,٣٧٧	إستثمارات في أراضي مستملكة
١٣,٥٦٨,٨٠٦	١٦,٢٩٢,٨٢٧	ممتلكات ومعدات
١٨,٨٦٣,٠٨٥	٢٧,٥٩٣,٤٧٤	مجموع الموجودات غير المتداولة
٣٣,١٢٨,٧٧١	٤٣,٣٣٩,٩٤٠	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		مطلوبات متداولة
٢,٨٥٣,١١٧	٤,٨٧٤,٣٠٩	بنوك دائنة
١,٩٥٦,٩٤٤	٢,٤١٥,٤٢٠	الجزء المتداول من قروض طويلة الأجل
٥,٣٠٨,٠٠٣	٤,٩٧٧,٢٧٦	دائنون
١,٥٣٢,٥١٩	١,١٧٦,٢٩١	مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى
٢,٢٥٠,٠٠٠	١١٨,٣٠٩	توزيعات أرباح مستحقة الدفع
١٣,٩٠٠,٥٨٣	١٣,٥٦١,٦٠٥	مجموع المطلوبات المتداولة
		مطلوبات غير متداولة
—	٢,٠٩٣,٠٨٠	قروض طويلة الأجل
—	٢,٠٩٣,٠٨٠	مجموع المطلوبات غير المتداولة
		حقوق المساهمين
		رأس المال
٧,٥٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	إحتياطي إجباري
٢,٥٣٣,٢٤٨	٢,٥٣٣,٢٤٨	إحتياطي إختياري
٢,٨٠٩,٤١٧	٢,٨٠٩,٤١٧	إحتياطي خاص
٢,٥٠٠,٠٠٠	—	أرباح غير متحققة من إستثمارات في أسهم متوفرة للبيع
٢,٧٧٨,٨٤٧	٨,١٠٩,٤٧٣	أرباح مدورة
١,١٠٦,٦٧٦	٤,٢٣٣,١١٧	مجموع حقوق المساهمين
١٩,٢٢٨,١٨٨	٢٧,٦٨٥,٢٥٥	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٣٣,١٢٨,٧٧١	٤٣,٣٣٩,٩٤٠	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ و السجائر
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

من بداية العام حتى		الفترة الأولية
٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٤	من ١ تموز ٢٠٠٤ إلى ٣٠ أيلول ٢٠٠٤
٣٩,٥٧٩,٧٧٢	٢٥,٠٥١,٢٠٨	١٤,٥٢٨,٥٦٤
(٣٤,٦٧٦,٨١٥)	(٢١,٨٦٦,٣٠٩)	(١٢,٨١٠,٥٠٦)
٤,٩٠٢,٩٥٧	٣,١٨٤,٨٩٩	١,٧١٨,٠٥٨
(٤٣٤,٠٥٦)	(٣١١,١٤١)	(١٢٢,٩١٥)
(٨٦٢,١٢٥)	(٥٩٥,٤١١)	(٢٦٦,٧١٤)
٣,٦٠٦,٧٧٦	٢,٢٧٨,٣٤٧	١,٣٢٨,٤٢٩
(٢٣٩,٤٠٢)	(١٣٦,٧٣١)	(١٠٢,٦٧١)
١١٩,١٢٧	١١٢,٣٤٨	٦,٧٧٩
٣,٤٨٦,٥٠١	٢,٢٥٣,٩٦٤	١,٢٣٢,٥٣٧
(٣٤,٨٦٥)	(٢٢,٥٤٠)	(٢٢,٣٢٥)
(٣٤,٨٦٥)	(٢٢,٥٤٠)	(١٢,٣٢٥)
(٣١,٥٨٠)	(٢٥,٣٦٤)	(١١,٢١٦)
(٣٣,٧٥٠)	(٤٢,٥٠٠)	(١١,٢٥٠)
(٢٢٥,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)
٣,١٢٦,٤٤١	٢,٠١٦,٠٢٠	١,١١٠,٤٢١
٠,٣١٣	٠,٢٠٢	٠,١١١

المبيعات
كافة المبيعات
مجموع الربح
مصاريف بيع وتوزيع
مصاريف عمومية وإدارية
الربح من الأعمال
مصاريف مالية
الإيرادات والمصاريف الأخرى
صافي الربح قبل المخصصات
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
رسوم الجامعات الأردنية
صندوق دعم التعليم والتطوير المهني والتقني
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
مخصص ضريبة الدخل
صافي الربح بعد المخصصات
ربحية الأسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ و السجائر
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين (غير منققة)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ وللسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣
(بالدينار الأردني)

إيضاح	رأس المال	إحتياطي إجباري	أحتياطي إختياري	أحتياطي خاص	أرباح غير متحققة	أرباح مدورة	المجموع
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢	٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٩٧١,٠٩١	٢,٢٤٧,٢٦٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	١٩٥,١٠٢	١,٩٠٦,٧٥٣	١٣,٨٢٠,٢٠٦
صافي ربح السنة	-	-	-	-	-	٥,٠٧٤,٢٣٧	٥,٠٧٤,٢٣٧
الزيادة في رأس المال	٢,٥٠٠,٠٠٠	-	-	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-
أنصبة أرباح معدة للتوزيع	-	-	-	-	-	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)
أرباح غير متحققة من استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	-	٢,٥٨٣,٧٤٥	-	٢,٥٨٣,٧٤٥
المحول إلى الاحتياطات	-	٥٦٢,١٥٧	٥٦٢,١٥٧	٢,٥٠٠,٠٠٠	-	(٣,٦٢٤,٣١٤)	-
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٧,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٣٣,٢٤٨	٢,٨٠٩,٤١٧	٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٧٧٨,٨٤٧	١,١٠٦,٦٧٦	١٩,٢٢٨,١٨٨
الزيادة في رأس المال	٢,٥٠٠,٠٠٠	-	-	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	-	٣,١٢٦,٤٤١	٣,١٢٦,٤٤١
أرباح غير متحققة من استثمارات في أسهم متوفرة للبيع	-	-	-	-	٥,٣٣٠,٦٢٦	-	٥,٣٣٠,٦٢٦
الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٣٣,٢٤٨	٢,٨٠٩,٤١٧	-	٨,١٠٩,٤٧٣	٤,٢٣٣,١١٧	٢٧,٦٨٥,٢٥٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

٢

شركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ و السجائر
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (غير مدققة)
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٤ وللسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
٥,٦٢١,٥٦٧	٣,٤٨٦,٥٠١	الأنشطة التشغيلية
١,٥٨٨,٤٦٠	١,٤٦٩,٦٤٥	صافي ربح الفترة / السنة قبل المخصصات
٢,٩٦٨	-	تعديلات على صافي الربح قبل المخصصات :
١٨٣,٦٠٩	٢٣٩,٤٠٢	استهلاكات
-	(٦٢,٣٣٥)	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
(٧٢,٨٩٠)	(٧٢,٦١٢)	مصاريف مالية
(٦٤١,٩٥٨)	(٦١٣,١١٨)	أرباح متحققة من بيع استثمارات في اسهم متوفرة للبيع
(٣,٥٠٩,٠١٩)	٢٦٤,١٧١	ايرادات توزيعات أرباح الأسهم
٢٦٥,٧٠٧	(٥٧١,٥٤٣)	التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
(٦٢٨,٨٠١)	(٣٣٠,٧٢٧)	المدينون
٢٧٢,٥٤٤	(٢٥٤,٤٠٥)	البضاعة وقطع الغيار
٣,٠٨٢,١٨٧	٣,٥٥٤,٩٧٩	المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى
(١٨٣,٦٠٩)	(٢٣٩,٤٠٢)	الدائنون
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)	المصاريف المستحقة والمطلوبات الأخرى
(٢٨,٩٩١)	(١٢٥,٤٤٥)	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٢٨٢,٠٠٠)	(٢٩١,٤٣٨)	مصاريف مالية مدفوعة
٢,٥٤٢,٥٨٧	٢,٨٥٣,٦٩٤	مكافآت أعضاء مجلس إدارة مدفوعة
		المدفوع إلى صندوق دعم التعليم والبحث العلمي ورسوم الجامعات
		ضريبة دخل مسددة
		صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٢٦٠,٥٠٠)	(٧٠٦,٠٦٣)	شراء إستثمارات في أسهم متوفرة للبيع
-	٩٢,٦٥٦	المتحصل من بيع استثمارات في اسهم متوفرة للبيع
٧٢,٨٩٠	٧٢,٦١٢	توزيعات أرباح اسهم مقبوضة
(٢,١٥٨,٧٢٠)	(٤,١٩٣,٦٦٦)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢,٣٤٦,٣٣٠)	(٤,٧٣٤,٤٦١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

٧

شركة مصانع الاتحاد لإنتاج التبغ و السجائر
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (غير مدققة)
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٤ وللسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
		الأنشطة التمويلية
٦٦١,٨٣٤	٢,٠٢١,١٩٢	البنوك الدائنة
١٣٣,٧٦٦	٢,٥٥١,٥٥٦	تمويل من القروض طويلة الأجل
(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٢,١٣١,٦٩١)	أنصبة أرباح مدفوعة
(٧٠٤,٤٠٠)	٢,٤٤١,٠٥٧	صافي النقد المتوفر من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٥٠٨,١٤٣)	٥٦٠,٢٩٠	صافي التغير في النقد وما في حكمه
١,٦٢٦,٩٦٥	١,١١٨,٨٢٢	النقد وما في حكمه ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣
١,١١٨,٨٢٢	١,٦٧٩,١١٢	النقد وما في حكمه ٣٠ ايلول ٢٠٠٤
		بنود غير نقدية
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	المحول من الإحتياطي الخاص الى رأس المال
٢,٥٨٣,٧٤٥	٥,٣٣٠,٦٢٦	أرباح غير متحققة من إستثمارات أسهم متوفرة للبيع خلال الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية